



PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VĂ!

Regiunea Hunedoara-Deva

# Gazina Noastră

Organ al Comitetului Raional P. M. R. Hunedoara și al Sfatului Popular Raional

ANUL VI Nr. 48 (334)

MIERCURI 3 AUGUST 1955

4 pagini 20 bani

IN INTERIORUL ZIARULUI:

- Rod bogat pe holdele colectivei (pag. 2-a)
- Predarea cotelor datorate statului — o înaltă datorie patriotică (pag. 2-a)
- Tribuna agitatorului — Pentru desfășurarea în bune condiții a treierii (pag. 3-a)
- Știri sportive (pag. 3-a)

## Măreția sărbătoare a tinereții și prieteniei

Pline de dragoste și încredere se îndreaptă privirile tinerei generații a omenirii spre capitala Poloniei populare, Varșovia, locul unde s-a deschis în ziua de 31 iulie cel de-al V-lea Festival Mondial al Tineretului și Studenților pentru Pace și Prietenie.

Festivalul are loc în zilele când, de-a lungul și de-a latul pământului răsună oînteco de bucurie, prilejuite de întâlnirea conducătorilor celor patru mari puteri, ce a avut loc nu de mult la Geneva, care a făcut ca razele speranței de pace să lumineze lumea mai viu ca oricînd.

Elaborarea principiilor cu privire la slăbirea încordării internaționale și a întăririi încrederii între state, a sădit și mai adînc în sufletele milioaneilor de oameni simpli, convingerea că este pe deplin posibil și trebuie să se ajungă la rezolvarea pașnică pe calea tratativilor, a tuturor problemelor internaționale litigioase. Cu această convingere au sosit pe pământul Poloniei populare solii tineretului de la apus și răsărit, de la miiazănoapte și miiazăzi, domnici de a se cunoaște, de a face rodnice schimburi culturale, de a-și manifesta neclintita voință de pace și prietenie.

Croșterea nestăvilă a încrederii în viitorul de pace și lumină al omenirii, a fost exprimat în modul cel mai viu de entuziasmele pregătiri de o amploare fără precedent, pe care le-au făcut tinerii din toate țările în întâmpinarea Festivalului de la Varșovia. Pretutindeni au fost organizate intense campanii, în vederea strîngerii de fonduri necesare pentru transportul a cît mai multor delegați, s-au înghesbat temeinic echipe artistice și coruri, au fost create numeroase opere de artă, au fost pregătite zeci de mii de daruri, care să fie înmîinate altor delegați, în semn de dragoste și înfrățire. Timp de săptămîni de-a rîndul a fost purtată din mînă în mînă spre Varșovia „Ștafeta internațională a păcii”, care a adus zecilor de mii de participanți la Festival mesajul înflăcărat al tineretului din țările pe care le-a străbătut.

Cele mai largi pături de tineri din toată lumea, fără deosebire de rasă, naționalitate, stare socială, convingere politică, credință religioasă sau profesie, socotesc Festivalul ca pe o mare sărbătoare și izbîndă a lor. Ei și-au trimis aci delegați, pentru a rosti răspicat voința lor de pace.

Delegatul tinerilor din combinatul nostru, oțelarul Lăbuneț Valer va putea arăta cu mîndrie tinerilor lumii întregi voința de pace a tineretului din raionul Hunedoara, care a dovedit prin șapte acest lucru. Numai furnaliștii, oțelarii și laminatorii combinatului au dat patriei în cinstea Festivalului 4 trenuri de metal peste plan, la care cea mai mare contribuție au dat-o brigăzile conduse de Lăbuneț Valer, Costache Vasile, Brnzei Dumitru, Mitcă Ilie, Gavrilescu Grigore, Costea M., Micu Ioan și altele.

Delegații raionului nostru ca și ai întregii țări, vor avea de asemenea prilejul în aceste zile, să arate participanților la Festival, măreția construcțiilor economice și sociale pe care tinerii din țara noastră, alături de vîstnici, le ridică sub îndrumarea înțeleaptă a partidului. Numai în Hunedoara au fost construite în anii puterii populare o seamă de noi fabrici și uzine și odată cu acestea, a crescut un tineret nou și harnic, în rîndurile căruia se numără constructorii Voicu Ioan, Ionescu Petre, Ioan Gh. Ioan de la I.C.S.H., furnaliștii Singeorghean Vasile, Crețu Dumitru de la uzina „Victoria” Călan, minerii Suncha Alexandru, Titiuca Nicolae de la Ghelar, care obțin zilnic noi și noi succese pe tărîmul construcției pașnice.

În locul străvechului plug de lemn, pe întinderile pământului nostru bogat, se aude acum zgomotul tractoarelor și al altor mașini agricole, produse de tinăra noastră industrie de mașini și care sînt mînuite cu pricepere de tinerii noștri ca: Paur Ioan, Neamu Constantin, Ungureanu Ioan, Pleșa N. Mircea și mulți alții.

În locul jalniciei Romîniei semicoloniale de altădată, delegații tineretului nostru vor arăta tineretului lumii Republica Populară Romîna ca pe o patrie dragă a celor ce muncesc, în care trăiește un popor avîntat pe drumul unei vieți noi libere și bună stare crescîndă.

Reprezentînd țara noastră, cei 800 de delegați din toate colțurile patriei, vor arăta la Varșovia solilor tineretului lumii, cu mîndrie, mărețul drum parcurs de poporul romîn pînă astăzi și mărețele perspective ce-i stau în față și pe care pas cu pas, sub conducerea încercăbului nostru partid, le va transpune în viață.

Din toată inima, alături de întregul popor, oamenii muncii din raionul Hunedoara, transmit un cald salut tuturor celor care participă la această măreție sărbătoare, care exprimă în mod strălucit optimismul și elanul creator al tineretului lumii, setea lui de viață și de fericire, dorința lui fierbîntă de a găsi noi căi, pentru a-și întări neclintit legăturile de prietenie și de a contribui cu toate puterile la apărarea păcii.

## Succesele tineretului în cinstea Festivalului

Zilele mult așteptate de tineretul patriei noastre au sosit. Acum eroul oraș al Poloniei — Varșovia — găzduiește solii tinerei generații din toate colțurile lumii, care sub semnul păcii și prieteniei s-au întrunit la cel de al V-lea Festival.

Zilele trecute, tinerii din întreprinderile raionului nostru au organizat însuflețite schimburi de onoare pentru a cinși prin muncă și mai entuziastă marea prietenie și voința de pace a tineretului lumii.

### Cele mai frumoase succese

În combinatul siderurgic, brigăzile de tineret din cadrul sectorului turnătorii, sub îndrumarea organizației U. T. M., au organizat în zilele de 28 — 29 iulie însuflețite schimburi de onoare. Cu această ocazie, brigăzile conduse de tovarășii Ferentz Ladislau și Fodor

Marin de la turnătorii de fontă, au reușit să obțină depășiri de normă de peste 170 la sută. De asemenea și brigăzile conduse de tovarășii Cazan Alexandru de la turnătorii de bronz și Suci Lazăr de la turnătorii de oțel și au înregistrat în acele zile o depășire a sarcinilor de producție de 80, respectiv 95 la sută.

### Hotărîrea tinerilor constructori

Zilele trecute, schimburi de onoare au avut loc și pe șantierul tineretului din cadrul Trustului 4 construcții. Asigurîndu-și din timp materialele necesare, cît și printr-o mai bună organizare a locului de muncă, brigada condusă de tovarășii Văreschi Dumitru s-a situat în fruntea întrecerii, dînd cu 17 la sută mai multe lucrări peste angajamentul luat.

Îngrijind mai bine utilajul și folosind la maximum indicii de utilizare a mașinilor, șoferii de pe acest șantier au reușit să depășească cu mult angajamentele luate în cinstea măreței sărbători a tineretului lumii. Astfel, Silvestru Simion, Cărăbuș Victor și alții, și-au depășit indicii de utilizare a mașinilor între 80-120 la sută.

### In ziua schimbului de onoare

Cu ocazia schimbului de onoare ce a avut loc la depoul de locomotive din Simeria, tinerii feroviarî au dovedit prin rezultatele frumoase obținute în depășirea angajamentelor, hărnicia și hotărîrea lor în muncă. De pildă, brigada complexă de tineret condusă de U.T.M.-istul Sir-

bu Gheorghe a executat în acea zi cu 90 la sută mai multe reparații la locomotive, peste sarcinile planificate.

Rezultate asemănătoare au obținut și echipele de sub conducerea tovarășilor Hanta Ioan și Nagy Alexandru care au înscris depășiri de normă de 85, respectiv 52 la sută.

## FILE DE CARNET

### DARUL CEL MAI DE PREȚ

15 iunie 1955.

Abia se terminase schimbul 1 și în sala festivă a combinatului se adunaseră responsabilii brigăzilor de la sectoarele furnale, oțelăria Martin și laminoare. Ședința aceasta de lucru avea un singur punct la ordinea de zi: cum și prin ce vor cinși tinerii siderurgiști marea sărbătoare a tineretului lumii de la Varșovia?!

Ședința n-a durat mult. S-a vorbit puțin, dar cu folos. Din propunerile făcute de fiecare responsabil de brigadă, izvoră dorința de a produce cît mai mult metal. Fiecare dorea ca darul pe care îl vor face Festivalului, să se deosebească de ce făcuseră ei pînă acum.

Și în urma tuturor propunerilor făcute s-a stabilit lozincă „În cinstea Festivalului 3 trenuri cu metal peste sarcinile de plan”.

30 iunie 1955.

Tinerii furnaliști, oțelari și laminatori s-au prins voinicește în întrecerea pentru realizarea angajamentului luat.

Pe platforma de încărcare și descărcare a furnalelor înalte, la cuptoarele Martin, sau la laminoare, tineretul a început marea bătălie. Ei știu că pentru realizarea țelului propus, trebuie să lupte cu perseve-

rență în fiecare oră, în fiecare schimb, pentru a smulge captorului sau furnalului șarja de oțel sau fontă mai repede și de tonaj mai mare. Pe graficele de producție ale brigăzilor se înregistrau în fiecare zi rezultatele obținute.

15 iulie 1955.

La sediul comitetului U.T.M. s-a ținut o mică consfătuire de analiză. Pînă la acea dată angajamentul era îndeplinit în proporție de 90 la sută. Între brigăzile de oțelari conduse de Lăbuneț Valer, Brnzei Dumitru și Stanciu Aurel se ducea o întrecere înflăcărată. Tinerii oțelari au produs pînă atunci mai mult de un tren și jumătate.

Aceeași întrecere însuflețită domnea și între brigăzile de furnaliști ale lui Mitcă Ilie, Bistriean Gheorghe și Jurca Simion. În frunte se găseau furnaliștii lui Mitcă. Victoria însă nu se știa a cui va fi, pentru că toate brigăzile lucrau după o organizare perfectă.

29 iulie 1955.

Începuse să plouă mărunt, o ploaie ca de toamnă cu stropi mici și reci. Cu toate acestea în apropierea halei mari a laminoarelor se adunase un grup numeros de tineri și tinere. Erau veseli, entuziasmați, așa cum sînt tinerii de obicei.

### Șarjele Festivalului

În după amiaza zilei de duminică, numeroși tineri oțelari, furnaliști și laminatori, au primit într-un cadru sărbătoresc trenul cu fier vechi trimis de tinerii din București, pentru șarjele Festivalului. În cuvîntul său, delegatul trenului, tovarășul Dumitru Cristea a spus printre altele: „Acesta este darul tinerilor din orașul București trimis oțelărilor de la Hunedoara în cinstea celui de al V-lea Festival Mondial al Tineretului. În acest tren sînt multe sute de tone fier vechi din care să facem oțel nou și puternic”.

Mulțumind pentru acest însemnat ajutor, tovarășul ing. Georgescu Gheorghe, care a luat trenul în primire, s-a angajat în numele tinerilor oțelari, ca în cinstea Festivalului și a zilei de 23 August să sporească și mai mult producția de oțel, dînd patriei sute de tone peste plan.

### Brigăzi trunțase

Cuprinși de un elan nestăvilit, în cinstea celui de al V-lea Festival Mondial de la Varșovia, brigăzile de mineri din Teliuc reușesc să extragă pentru furnalele de la Hunedoara și Călan însemnate cantități de minereu peste sarcinile de plan. Printre brigăzile frunțase care au dat în lucru trecută cea mai mare producție în cinstea măreței sărbători, sînt cele conduse de utemiștii Dobrescu Pantelimon, Groza Ioan, Gros Aurel și alții, care aplicînd metoda graficului ciclic pe toată lățimea frontului de lucru, au depășit sarcinile de producție cu 40—60 la sută.

Un tînăr furnalist a început să-mi explice:

— Vezi tovarășe trenul ăsta încărcat cu țagle? Ei bine, acesta este ultimul tren din angajamentul luat de noi în cinstea Festivalului.

Și văzînd că îmi notez în carnet continuă.

— Dacă ești de la ziar să scrii că noi tinerii siderurgiști hunedoreni ne-am depășit cu mult angajamentul luat Ca să știi precis cu cît, vezi că pe vagonul din mijloc este o placardă raport.

Spunîndu-mi acestea, el se grăbi să plece în fața locomotivei îm-podobită sărbătorește cu drapele și verdeață.

Din oțelul pe care tinerii înimoși ai Hunedoarei l-au elaborat peste plan, se pot face 438 tractoare, 1232 semănători, 41.000 fiare de plug, 2147 mașini de gătit și 85.000 sape, lopeți, hîrlețe și tirnacoape.

Mi-am adus atunci aminte de tînărul furnalist care la despărțire mi-a spus că angajamentul lor a fost depășit și minat de curiozitate, m-am dus la vagonul din mijloc. Pe ultima filă a carnetului mi-am notat cele ce erau scrise pe vagon.

— Acesta este al 4-lea tren cu metal dat peste plan, în cinstea Festivalului de la Varșovia.

MIRCEA T. NEAGU



# ROD BOGAT PE HOLDELE COLECTIVEI

## AȘA A FOST INCEPUTUL

De zeci și sute de ani, holdele mănoase de pe valea Mureșului ce se întind de-a lungul comunei Rapoltului Mare erau fărâmițate în forme neregulate de haturile gospodăriilor individuale. Pe ele trudeau din greu străbunii colectivizatorilor de astăzi, și chiar mulți dintre ei. Rodul holdelor ce era trudit din zori și pînă-n neagra noapte, nu sătura niciodată gurile mereu flămînde ale „sărăntocilor”, cum le spuneau țărănilor săraci, chiaburii de alde Oană Ioan și Filimon Solomon.

Ce le păsa chiaburilor că bietul țaran, era de-a pururi lîhnit de truda amară, pentru o bucată de piine. Hambarele lor să fie pline cu cereale și... „sărăntocii rămină-n plata domnului!”...

„Anii puterii populare au deschis un drum nou țărănilor muncitori din Rapoltul Mare. Dorința lor de veacuri de a scăpa de exploatarea chiaburească s-a împlinit. Comuniștii li-au strîns în jurul lor, și în anul 1951 la îndemnul acestora, au înființat întovărășirea agricolă „6 Martie”.

Haturile de altădată au fost răsturnate de fiarele de plug ale tractorului. Marile avantaje ale lucrării pămîntului în comun, au început să convingă pe mulți țărani muncitori.

Belșugul de cereale obținut a făcut ca în mintea multor întovărășiți și țărani muncitori să încolțească același gînd; înființarea unei gospodării agricole colective.

În fața comuniștilor, stătea de acum o sarcină grea, dar în același timp măreață.

Comitetul de inițiativă s-a format. Din el făceau parte: Popovici Aurel, secretarul organizației de bază din întovărășire, Bozero Sofia deputată în sfatul popular, care în 1952 a vizitat Uniunea Sovietică, Lăscău Ioan, Stănilă Simion și alții. Cuvîntul parti-

dului rostit prin comuniști era sorbit cu neșaf de mase. În același timp, chiaburii începeau să-și arale colții, căutînd să deruteze pe țărăni muncitori, și să-i abată de la drumul gospodăriei colective. Din această luptă, țărăni muncitori au văzut limpede calea ce trebuie să o urmeze, și la 1 august 1954, un număr de 23 familii cu o suprafață de aproape 50 ha. s-au unit de bună voie în gospodăria agricolă colectivă, pe care au denumit-o „23 August”

## DUPA UN AN

Colectiviștii din Rapoltul Mare sărbătorește în aceste zile un an de la înființarea gospodăriei colective, timp în care membrii săi în frunte cu comuniștii, au învins cu hotărîre greutățile ivite în primul an de muncă.

Mergînd pe drumul arătat de partid, colectivizatorii au obținut o recoltă cum nu se poate mai bogată.

Acum, își amintesc cu bucurie de vizita pe care au făcut-o gospodăriei agricole colective din Miercurea Sibiului cu un an de zile în urmă și nu se mai miră în ce constă secretul obținerii recoltelor bogate. S-au putut convinge cu ochii lor, că numai drumul pe care-l călăuzește partidul este cel mai just.

## IN FRUNTEA COLECTIVEI

„Bozero Sofia, președinta gospodăriei e o femeie harnică. Din zori și pînă în seară colindă tarlalele gospodăriei, pentru a în drumul munca colectivizatorilor. Cu toate că primele semne ale bătrîneții încearcă să-l trădeze anii, ea este sprintenă și vioaie, iar dacă un colectivizator nu respectă regulile agrominimului, nu-l lasă în pace pînă nu face așa cum scrie la carte.

Lăscău Ioan este secretarul organizației de bază și șeful echipei a 2-a, care a chemat de

curînd la întrecere socialistă echipa lui Kașler Iosif. El a fost unul dintre țărăni săraci și obidiți, care cu ani în urmă, a trudit din greu pentru o bucată de piine pe ogoarele chiaburilor. Astăzi, este mîndru că pășește printre primii colectivizatori pe calea belșugului și a bunei stări.

Stănilă Simion, venit cu cîțiva ani mai înainte de prin părțile Balșului, a trudit mult timp, ca slugă pe la chiaburi, apoi cînd a auzit că va lua ființă gospodăria colectivă, și-a depus printre primii cererea. În acest an vrea să construiască o casă cu ajutorul gospodăriei. O va putea construi. El este printre colectivizatorii de frunte, care au cele mai multe zile muncă.

Mert Aurora, fiica lui Mert Inochente, nu e colectivistă, dar este elevă la Școala pedagogică din Deva. Acum este în vacanță și ajută cu multă hărnicie pe părinții ei la stringerea recoltei.

Asemenea lor, mai sînt, mulți colectivizatori și colectiviste, dintre care remarcăm pe Virag Romulus, Gogoasă Paraschiva, Lăscău Sofia și Făcăleț Augustin, care muncesc cu multă dragoste pentru întărirea gospodăriei colective și pentru fericirea lor.

★

Înainte de a pleca din gospodărie, socolitorul Popovici Aurel, mi-a povestit lucruri multe din viața colectivizatorilor, dar nu termina măcar o frază, ca să nu strecoare și cite o glumă adresată unuia sau altuia.

La despărțire mi-a spus:

— Mai glumim și noi tovarășe, ca să ne mai înveselim! Că vezi avem și de ce! Secerișul l-am terminat. Aproape toate grînele sînt cărate la arie și în curînd vom termina treieriișul. Dacă... vei scrie în foaie, să scrii vești bune de la noi...

I. ROȘIANU

Ing. Simona Bogdănescu: Punerea în valoare pentru agricultură a terenurilor inundabile și mlăștinoase. 52 pag. — 16 fig. — 1,60 lei.

Ing. A. Negriță: Tehnica altoiului. (Colecția „Biblioteca Agricolă”). 40 pag. — 26 fig. — 0,40 lei.

Ing. T. Moscalu: Folosirea îngrășămintelor locale (Colecția „Biblioteca Agricolă”). 32 pag. — 3 fig. 0,30 lei.

## Cărți noi

Lucrări publicate de Editura Agro-Silvică de Stat în luna mai 1955

Prof. E. Rădulescu și Prof. V. Rogojeanu: Cum luptăm împotriva bolilor și dăunătorilor cerealelor (Colecția „Biblioteca Agricolă”). 80 pag. — 22 fig. — 1 leu.

Ing. B. Groapă: Producerea legumelor pentru aprovizionarea centrelor populate. 40 pag. — 5 fig. — 0,45 lei.

Manole Cluceru: Cum am obținut 50.920 kg. sfeclă de zahăr la hectar (Colecția „Din experiența frunțașilor în agricultură”). 16 pag. — 0,15 lei.

G. E. Marcheș și Al. V. Alexandri: Rozătoarele dăunătoare agriculturii și combaterea lor. 72 pag. — 19 fig. — 0,90 lei.

## Predarea cotelor datorate statului — o înaltă datorie patriotică

Încă din primele zile ale campaniei pentru stringerea recoltei din acest an, oamenii muncii de pe ogoarele raionului nostru au pornit cu toate forțele la recoltatul păioaselor date în pîrg, hotărîți să nu piardă nici un bob din noua recoltă. Munca plină de avînt pe care colectivizatorii, întovărășiții și țărăni muncitori cu gospodării individuale au desfășurat-o sub conducerea și îndrumarea organizațiilor de partid și a sfaturilor populare comunale, a făcut ca pînă în prezent, în raionul nostru, să se recolteze zeci și sute de hectare cu grîu, orz și secară. În multe comune cum ar fi Cristur, Simeria, Băcia, Rapolt, Călan și altele, secerișul se apropie de sfîrșit. De cîteva zile batozele au început să treiere din plin belșugul holdei lor.

Paralel cu efectuarea muncilor pentru terminarea secerișului și treieriișului, trebuie să se desfășoare și îndeplinirea planului de colectări. Predarea la timp și în întregime a cotelor de cereale cuvenite statului, este o îndatorire patriotică a fiecărui producător agricol. Achitîndu-se cu cîste de cotele datorate, țărănimea noastră muncitoare contribuie pe această cale la întărirea economică a statului nostru democrat-popular, la ridicarea continuă a bunei stări a poporului muncitor, la întărirea alianței dintre clasa muncitoare și țărănimea muncitoare.

Considerînd îndeplinirea acestei îndatoriri drept o chestiune de onoare, un număr tot mai mare de țărani muncitori cu gospodării individuale și țărani întovărășiți din satele și comunele raionului nostru, au început să-și predea cotele de îndată ce au treierat. Faptul că bătaia pentru obținerea chitanței nr. 1 a devenit o tradiție în viața celor de pe ogoare, dovedește că țărănimea muncitoare este pătrunsă de marea însemnătate pe care o are predarea cotelor la timp și în întregime, și atașamentul acesteia față de partid și guvern.

Exemplul deputatului Marcu Aron (Dionisie) din satul Strei, comuna Călan, care a obținut în acest an chitanța nr. 1 pe raion, a membrilor întovărășirii agricole „16 Februarie” din comuna Cristur, care au predat primii cota de orz cuvenită statului, a fost urmat de numeroși țărani muncitori cu gospodării individuale. Printre aceștia se numără țărăni muncitori Crișan Petru, Gheorghel Gh., Török Elisabeta și Nagy Adam din satul Timpa, comuna Băcia, Ghilea Ioan și Nagy Ioan din comuna Cristur, Chiș Ludovic, Gheber Gașpar și Chiș Avram din comuna Streisîngeorgiu și mulți alții.

În lupta pentru realizarea în întregime a planului de colectare și a primirii de la producători a cerealelor de bună calitate, un

rol important îl au delegații de batoză. Fiind în permanență la arie în mijlocul țărănilor muncitori, delegații de batoză trebuie să-i ajute în calcularea cotelor, să-i îndrume în ceea ce privește achitarea lor. De asemenea, delegații de batoză trebuie să supravegheze în permanență ca cei care au împrumutat semințe de la stat, să le restituie imediat și să plătească în natură lucrările executate de S.M.T.-uri.

O deosebită importanță în această campanie o are organizarea transportului cotelor de la arie la bazele de recepție. În acest scop, sarcini însemnate revin comitetelor executive ale sfaturilor populare comunale, agenților colectori și delegaților de batoze, care trebuie să organizeze zilnic convoaie de căruțe pentru transportul cerealelor de la batozele la bazele de recepție. Organizarea convoaielor trebuie făcută în așa fel, încît cerealele colectate să fie expediate în aceeași zi. La rîndul lor, conducătorii bazelor de recepție au sarcina să întocmească actul de recepție, conform borderourilor de predare, specificînd cît mai clar sectoarele respective. Este necesar ca să se pună capăt deficiențelor ce au existat în această direcție anul trecut la bazele de recepție Hunedoara și Călan, cînd în loc de Hășdat s-a scris Hășdău, etc. De asemenea, conducătorii acestor baze să ia toate măsurile în ce privește prevenirea pierderilor de cereale ce se fac pe rampă și în magazie și să vegheze ca producătorii agricoli să nu amestece cerealele între ele.

Realizarea în întregime a planului de co-

## SFAT AGRICOL

### Semănatul culturilor furajere după păioase

Asigurarea bazei furajere necesare hranei vitelor, trebuie să constituie o preocupare pentru fiecare țaran muncitor cu gospodărie individuală, întovărășit și colectivizator. Hrana vitelor fiind asigurată în cantități suficiente și de bună calitate, va duce la o producție sporită de carne, lapte și alte derivate, sporind totodată și randamentul vitelor la executarea muncilor agricole.

De aceea, pregătirea și asigurarea unei cantități de furaje cît mai mari, poate să se înfăptuiască în această perioadă. Imediat după recoltarea păioaselor de vară în deosebi a orzului și grîului — să se treacă la însămînțarea unei suprafețe cu plante furajere — în special porumb furajer, mel, dughie, sorg și iarbă de sudan.

Realizarea planului de însămînțări de culturi furajere după păioase, va permite asigurarea unei cantități mari de nutrețuri, deci o hrană mai îmbelșugată a animalelor și o rezervă pentru anii viitori.

Recoltarea păioaselor s-a făcut pe mari suprafețe în raionul nostru. Deci este momentul potrivit să se treacă la executarea însămînțărilor la culturi furajere după păioase. În acest scop e necesar, în primul rînd să se facă o bună pregătire a pămîntului în vederea însămînțărilor. Pentru aceasta, recolta de pe terenurile secerate trebuie ridicată imediat și în cel mai scurt timp să se execute arătura în vederea semănatului.

Arătura trebuie făcută de îndată, deoarece în felul acesta se păstrează rezervele însemnate de apă care există în pămînt. Fiecare zi care trece lăsînd miriștea nearată, duce la pierderea apei, pămîntul se întărește, arătura se face tot mai greu și ca urmare și semănatul se face în condiții mai grele.

Pentru dezmiriștit se va folosi plugul cu antetrușiță, care realizează o mai bună mărunțire a pămîntului. În lipsa acestuia, se va ara cu plugul obișnuit. Pe terenurile gospodăriilor agricole colective și a întovărășirilor agricole se vor putea folosi și discurile toarele S.M.T.-urilor.

În cazul cînd se folosesc plugurile, e necesar să se facă brazda cît mai îngustă, pentru a realiza astfel o cît mai bună mărunțire a pămîntului.

Arătura care se execută la 18-20 cm. adîncime, trebuie imediat grăpată. E bine ca după fiecare 56 brazde trase, să se grăpeze, deoarece căldura soarelui uscă și întărește pămîntul, chiar în decurs de cîteva ore.

Ținînd seama că în acest an, avem condiții de umezeală deosebit de favorabile, însămînțările de culturi furajere după păioase, pot da cele mai bune rezultate.

lectare, pune sarcini deosebit de importante în fața instructorilor Comitetului raional și organizațiilor de partid sătești. Aceștia trebuie să intensifice munca politică de masă în rîndul țărănilor muncitori, arătînd fiecărui producător în parte importanța pe care o prezintă predarea integrală a cotelor și să vegheze ca elementele necinstite să nu se sustragă de la predarea cotelor, etc. Organizațiile de bază, trebuie să educe membrii de partid în așa fel, încît ei să fie în fruntea predării cotelor, constituind astfel un exemplu mobilizator pentru ceilalți țărani muncitori. Din activitatea unor organizații de bază ca cele din comuna Hășdat și din alte comune ale raionului, să dispară acele tendințe de a lăsa ca munca de educare politică a maselor să se desfășoare de la sine.

Un ajutor important în asigurarea succesului deplin al campaniei de colectare, sînt chemate să-l dea comitetele executive ale sfaturilor populare comunale. Sufurindrumarea organizațiilor de partid, sfaturile populare trebuie să ia toate măsurile care să asigure funcționarea batozelor ziua și noaptea, predarea cotelor imediat după treieriiș și transportarea lor de îndată la bazele de recepție. Membrii comitetelor executive ale sfaturilor populare, deputații au datoria de a fi mereu în fruntea tuturor acțiunilor în această campanie, să fie primii la predarea cotelor către stat, îndemnînd și pe alți țărani muncitori de a-și achita cu cîste obligațiile cuvenite statului.

A. BALINIȘTEANU



## Tribuna agitatorului

## Pentru desfășurarea în bune condiții a treierii

Convorbirea agitatorului Petruțescu Ioan cu țărani muncitori din satul Tîmpa

Organizația de bază și Comitetul executiv al Sfatului popular din comuna Băcia a pornit o acțiune susținută pentru mobilizarea țăranilor muncitori, în vederea bunei desfășurări a treierii. În acest scop, organizația de partid a trasat agitatorilor sarcina de a ține convorbiri cu țăranii muncitori, pe teme legate de munca ce trebuie desfășurată la arie. Astfel, țăranul muncitor Petruțescu Ioan, unul dintre cei mai activi agitatori din satul Tîmpa, a ținut o convorbire în localul căminului cultural, cu întovărășii și țăranii muncitori cu gospodării individuale, pentru care s-a pregătit temeinic. Cu ajutorul organizației de bază și a tehnicianului agricol și-a întocmit documentația necesară, pe care a folosit-o apoi în timpul convorbirii. Aceste materiale documentare înfățișau sugestiv cum se organizează o arie, cum trebuie organizată munca de transportare a grului la arie și altele. El a studiat broșuri și articole din ziarele centrale și locale în legătură cu această problemă, a strins o serie de date asupra felului cum se desfășoară munca în întovărășirea agricolă și gospodăriile individuale; a cercetat cu atenție mersul campaniei de vară din comună notându-și cu grijă cele mai importante probleme pe care avea să le ridice în cadrul convorbirii. Cu două zile înainte, agitatorii au arătat țăranilor muncitori problemele ce urmau să fie discutate. La convorbire a participat un număr mare de țărani muncitori întovărășiți și cu gospodării individuale. La începutul convorbirii, agitatorul Petruțescu Ioan a arătat că întovărășii din satul Tîmpa sînt primii în toate muncile agricole desfășurate pînă în prezent, în cadrul satului, lucru ce se datorește bunei organizări a muncii și a aplicării la toate culturile agricole a metodelor agrotehnice cele mai înaintate. Toate acestea le dovedesc rezultatele frumoase obținute la recoltat. Folosind unul dintre materialele documentare pregătite dinainte, agitatorul a explicat că pentru desfășurarea în bune condiții a treierii este necesar ca transportarea grului la arie să se facă imediat după secerat, fără să fie ținut mult timp în câi pe câmp, fapt care poate duce la încolțirea și putrezirea lui din cauza ploilor abundente.

Agitatorul a mai arătat, că este necesar ca țăranii cu gospodării individuale sub îndrumarea organizației de partid și a sfatului popular, să se organizeze în cete de treier, care să transporte snopii la arie și să-i clădească în stoguri, astfel ca treierii să se desfășoare în bune condiții.

În convorbire a intervenit țăranul muncitor Sîrbu Valer, care pe lângă problemele arătate de agitatorul Petruțescu Ioan, a subliniat că pentru buna desfășurare a

muncii la arie, este necesar ca aceasta să fie bine organizată, iar sfatul popular să asigure oamenii necesari deservirii batozei. Refuzînd convorbirea, agitatorul a arătat că tovarășul Sîrbu Valer are dreptate și că buna organizare a ariei dă posibilitate țăranilor muncitori să treiere la timp, pentru a nu pierde boabe prețioase din roadele acestui an. „Noi avem create toate condițiile necesare — a arătat agitatorul — pentru desfășurarea muncii la arie în bune condiții de aceea eu v-aș ruga să veniți cu propuneri și să arătați cum ar fi mai bine să organizăm această muncă, pentru ca țăranii noștri muncitori să-și poată treiera grînele cît mai repede.

— Tovarășe Petruțescu — spuse tovarășul Munteanu Nistor, președintele întovărășiiilor — pe mine mă preocupă îndeosebi formarea stogurilor, despre care ne-ai vorbit și eu consider că noi întovărășiiile putem face aceste stoguri după schița de arie și este o problemă foarte bună deoarce dacă treierăm de pe car atunci pierdem mult timp și se face și risipă de cereale.

Agitatorul Petruțescu Ioan în încheierea convorbirii a apreciat ca juste propunerile făcute, arătînd apoi că pentru desfășurarea în bune condiții a treierii, trebuie să treacă deîndată la muncă și să aplice toate metodele și propunerile ce s-au discutat cu ocazia acestei convorbiri, căci numai astfel vor putea contribui din plin la realizarea celor 10 milioane de tone grâu și porumb boabe pe întreaga țară.

După cîteva zile de la această convorbire, s-a început treierii. În scopul ca munca de la arie să dea rezultate cît mai bune, agitatorul Petruțescu Ioan a fost repartizat de către organizația de bază într-o cetă, pentru ca să organizeze munca în așa fel, încît fiecare țăran muncitor să știe ce are de făcut. Așa de pildă, pentru a asigura funcționarea din plin și fără întrerupere a batozei, tovarășul Petruțescu Ioan pe baza indicațiilor primite de la secretarul organizației de bază și președintele sfatului popular, a organizat cete din 2 coșari, 2 la dezlegat de snopi, 4 la aruncat snopii din stog pe batoză, 5 la atelaje care să aducă în permanență snopii de pe câmp la batoze, 3 pentru așezarea paielor, alții 3 la cîntăritul boabelor, precum și un pompier care să asigure securitatea împotriva incendiilor.

Ca urmare a bunei organizări a muncii în cete, s-a putut asigura funcționarea din plin a batozei care în primele zile a dat rezultatele dorite, bătînd 10.000 kilograme boabe pe zi.

Fiind însufleții de succesele ce le obțin în muncă, membrii cetei de treier luptă cu hotărîre pentru terminarea în timpul cel mai scurt a campaniei de treieris.

## LA TREIERIȘ



Avînd ariile amenajate din timp, țăranii muncitori cu gospodării individuale din satele comunei Cristur, au trecut imediat după recoltare la transportarea snopilor la arie, unde batozele au început să treiere din timp noua recoltă.

În folo. Aspect din timpul treierii pe una din ariile comunei Cristur.

## SFATUL MEDICULUI

## Diareele de vară la copii

Se spune despre un bolnav că suferă de diaree, cînd are cel puțin 3-4 scaune pe zi, moi, apoase, cu mucus și chiar cu sînge.

De la început se menționează că diareele, atît la adult, dar mai ales la copii, sînt cu mult mai frecvente vara.

Care sînt cauzele diareelor și cum se explică, de ce sînt mai dese vara, în special în rîndul copiilor? Se știe că în natură sînt două feluri de microbi: patogeni, adică cei ce provoacă bolile infecțioase și nepatogeni adică saprofiți. O parte din microbi din grupa saprofiților trăiesc în intestinul omului sănătos și ajută acestuia la digestie. Cînd înmulțirea lor se face peste măsură, organismul suferă, boala manifestîndu-se prin diaree. Această înmulțire se datorește unei alimentații unilaterale. Consumarea unor alimente alterate sau intens contaminate cu microbi, răspîndiți cu ajutorul muștelor, de asemenea, provoacă diaree.

În afară de microbi, care în mod normal nu provoacă diaree, sînt alții care provoacă dizenteria, boală destul de gravă, care periclitează chiar viața copilului. Transportarea microbilor dizenterici de la omul bolnav la cel sănătos se face fie direct, fie indirect prin apă, alimente, obiecte folosite de bolnav, dar mai ales cu ajutorul muștelor.

O altă cauză a diareelor de vară, la copii o constituie trecerea în mod brusc de la o

alimentație naturală la o alimentație artificială. Laptele de mamă, în felul cum și-l procură sugarul, e lipsit de microbi, iar compoziția chimică a lui e accesibilă posibilităților de digestie ale copilului. Nu același lucru se poate spune despre laptele de vacă și celelalte alimente, care nefierți și expuse căldurii și muștelor, conțin miliarde de microbi.

Cum să ferim copii de diareele de vară?

Niciodată nu se va servi copiilor lapte nefiert, fructe și zarzavaturi nespălate cu apă curată.

Să nu alimentăm copii unilateral ci să căutăm un regim alimentar cît mai felurit și mai complet.

Să distrugem muștele din locuință prin îndepărtarea depozitelor de gunoi și să facem imposibil accesul lor la alimente.

Să întreținem în condiții igienice closetul, curtea și fîntna.

Să urmărim totdeauna sfatul medicilor de copii și al surorilor pediatre, în ceea ce privește trecerea la alimentația artificială a copiilor. Această trecere să se facă treptat și cu alimente, care să conțină cît mai puțini microbi.

Să obișnuim copiii ca înainte de a se așeza la masă să-și spele mîinile.

Dr. MIHAILESCU IOAN

## Stiri sportive

Sportivii diferitelor colective din raionul nostru, au susținut sîmbătă și duminică în localitate și în alte orașe ale țării, numeroase întîlniri. În aceste competiții, sportivii hunedoreni dovedind o bună pregătire tehnică au cîștigat majoritatea întîlnirilor.

„Metalul” Hunedoara jucînd sîmbătă în nocturnă cu „Metalul 108” a cîștigat întîlnirea cu scorul de 2—1 (1—1). A fost un joc dinamic care a plăcut spectatorilor. Pentru metalurgiști au înscris V. Tătaru, iar dintr-o lovitură liberă de la 20 m. V. Mălăieru a ridicat scorul. Trebuie arătat însă că metalurgiștii au ratat o lovitură de 11 m. prin Pîrvu.

Jucătorii echipei „Constructorul”, jucînd în etapa a II-a a returului campionatului de fotbal al regiunii Hunedoara, cu echipa „Metalul” Călan, au cîștigat încă 2 puncte, dispunînd de aceștia cu scorul de 2—0. Se pare că prin reorganizarea colectivului echipei de fotbal „Constructorul” i se acordă în sfîrșit atenția cuvenită.

La Petroșani s-a desfășurat campionatul de atletism al R. P. R., faza de regiune. Tinerii atleți care au reprezentat raionul Hunedoara, au cîștigat 14 locuri I. Trebuie remarcată comportarea laudabilă a atletului Schelner Eugen, care a cîștigat locul I la săritură în lungime (6,15 m.), triplu salt (11,60 m.), precum și a atletei Weber Lucia, care s-a clasat pe locul I la probele săritura în lungime (4,20 m.) și (80 m. g. în 17 secunde și 5 zecimi).

## INFORMAȚII

Școala profesională minieră de ucenici de pe lângă Minele de fier Ghețar, aduce la cunoștința celor interesați că înscrierile pentru examenul de admitere în anul I continuă pînă la data de 10 august 1955.

Examenul de admitere începe în ziua de 15 august 1955.

În anul I, se admit absolvenții a 7 clase elementare cu vîrsta 16—18 ani.

La cererea de înscriere se anexează următoarele acte:

- Certificat de naștere.
- Certificat de studii.
- Certificat de sănătate cu analiza sîngelui și radioscopia pulmonară.
- Acte doveditoare de starea materială a părinților sau susținătorilor.

Examenul de admitere constă din probe scrise și orale la Limba Romînă și Matematică.

Durata școlarizării este de 3 ani, în care timp ucenicul se califică în meseria de minier.

Eleveii au în mod gratuit școlarizarea, cantina și internatul. De asemenea primesc spre folosință manuale, rechizite școlare și îmbrăcăminte.

Absolvenții școlii, în urma unui stagiu de practică în producție, pot urma școala de meșterii.

Vineri 5 august a.c. orele 18, va avea loc la redacția ziarului „Uzina Noastră” din Piața Libertății nr 11 prima ședință de lucru a cenaclului literar din Hunedoara. Cu această ocazie vor fi discutate lucrările literare, prezentate de tovarășii Taugner Norbert, Stoica Maria și Isac Nicolae. Biroul cenaclului invită pe această cale colectivele de creație ale brigăzilor artistice de agitație, colectivele de redacție ale gazetelor de perete și pe toți iubitorii de literatură din orașul Hunedoara de a participa la această ședință.



## COMENTARIU EXTERN

## In Vietnamul eliberat se făurește o viață nouă

Vietnamul este așezat în peninsula Indochina și include teritoriile fostelor protectorate franceze Tonkin, Annam și ale coloniei Cochinchina. Teritoriul Vietnamului are o suprafață de 350.000 km. p. pe care locuiește o populație de 22 milioane de oameni.

În trecut, poporul vietnamez a cunoscut din greu jugul exploatații nemiloase a colonialiștilor francezi. Ocupația de căpetenie a locuitorilor este cultivarea orezului, care formează hrana de bază. Din cele peste 5.000.000 hectare de terenuri semănate cu orez, țărani vietnamezi care numără aproape 5.000.000 de familii, stăpîneau numai 25,6 la sută din suprafața cultivată, 48 la sută din pământ aparținea moșierilor (vietnamezi), care nu reprezentă decât 5 la sută din populație, 9,4 la sută era proprietatea colonialiștilor, iar restul aparținea bisericii, comunităților și chiaburilor.

Cei mai mulți țărani arendau pământ de la moșieri, sau munceau ca arcași pe ogoare străine. Arenda reprezenta între 30 și 80 la sută din recoltă. În afară de arenda pe care o da, fiecare familie de țărani trebuia să lucreze gratuit pentru moșieri 15-20 și chiar 30 zile pe an, și pe deasupra să aducă și daruri. Când recolta era slabă, proprietarul lua toată recolta pe care o putea aduna de pe ogoare. Moșierii erau împăratul și dumnezeul și dispuneau cum vroiau de țărani. Astfel, în provincia Ha Tiu, moșierul Tra Van Lien a omorât 42 de țărani și a schilodit mulți alții, iar un alt feudal a cusut gura unei fete de țărani, care i-a spus lucruri ce nu i-au fost pe plac.

Nici la orașe viața nu era mai bună. În regiunea Hongai, considerată una dintre cele mai bogate regiuni carbonifere din Asia de sud est, extracția cărbunelui se făcea cu mijloacele cele mai primitive. Minele aparțineau companiei franceze „Société-Francaise de Charbonnage de Tonkin”. Din cei 5586 de muncitori și funcționari, 2742 lucrau direct la extragerea cărbunelui. Ceilalți erau funcționari, muncitori la atelierele mecanice, la uzina electrică și în port. Dintre aceștia numai 22 de oameni, ce ocupau posturile de conducere, primeau așa numitul „salariu francez”, care se plătea lunar și era completat cu prime și diferite ajutoare. Vietnamezii, dacă erau funcționari, șefi de secții, sau făceau parte din personalul sanitar, etc., primeau și ei salarii lunare, dar de zece ori mai mici de cât cele franceze și fără nici un fel de alt ajutor. Muncitorii erau plătiți cu ziua și cea mai mare parte din câștig era plătită în natură — în orez, care de abia le ajungea să țină viața familiilor lor.

În fața acestei situații, eroicul popor

vietnamez nemaiputând suporta jugul crunt al exploatații, a pus mina pe arme și a pornit lupta împotriva jefuitorilor. Astfel, la 2 septembrie 1954 cînd cotropitorii japonezi capitulau în fața armatei sovietice și aliabile, vietnamezii și-au luat soarta în propriile lor mâini, și au proclamat Republica Democrată Vietnam.

Foștii stăpîni francezi, ajutați fiind de cercurile monopoliste din Statele Unite, nu s-au împăcat însă cu gîndul că acest popor vrea să trăiască liber și au încercat să arunce din nou jugul exploatații. În fața noii primejdii, poporul vietnamez a făcut zid în jurul Partidului Muncii din Vietnam și guvernului său popular, în frunte cu tovarășul Ho Și Min, luptător neobosit pentru eliberarea poporului său de sub jugul exploatații.

Lupta eroică a poporului vietnamez a pricinuit înfrîngerii grele armatelor intervenționiste, care au fost nevoite pînă la urmă să înceteze războiul nedrept dus împotriva unui popor care își cerea dreptul la viață. În lupta sa dreaptă, poporul vietnamez a fost privit cu simpatie de întreaga opinie publică mondială iubitoare de pace.

Începînd cu luna iulie 1954, cînd la conferința de la Geneva, au fost semnate acordurile prin care a fost restabilită pacea în Indochina, în viața poporului vietnamez au intervenit schimbări radicale. Încă din timpul războiului pentru eliberare, guvernul popular a luat o serie de măsuri democratice. Printre cele mai însemnate, este și reforma agrară, în curs de aplicare, menită să ducă la împrăștierea milioane de țărani, care au trudit pînă acum pentru colonialiști și moșierii locali. Reforma agrară a fost terminată pînă acum complet în 3 provincii, în alte 8 provincii prima etapă este pe terminate, iar în celelalte provincii înfăptuirea ei se găsește în diferite stadii. Pînă acum au fost confiscate, rechiziționate și răsкупărate 256.678 mau (unitate de măsură) ogoare de orez, care au fost împărțite la 153.928 familii (998.263 oameni). Țărani săraci au primit peste 26.000 de capete de vite cornute mari și peste 562.000 unelte agricole.

Datorită faptului că pământul a intrat în mâna poporului, a sporit și cantitatea de cereale, prin munca plină de avînt depusă de țărani la refacerea irigațiilor și la extinderea suprafețelor cultivabile. Astfel, în înălțarea digului din jurul orașului Hanoi și a satelor din împrejurimi, a lucrat timp de 22 de zile un număr de 20.000 de țărani.

În trecut analfabetismul și obscurantismul, arme ale exploataților de prostire a maselor, domneau în Vietnam. Astăzi se luptă hotărît pentru a se pune capăt anal-

fabetismului, și din octombrie 1954 pînă în mai 1955 au fost create 772 cercuri pentru lichidarea neștiinței de carte. 1360 învățători voluntari au alfabetizat peste 18.000 de oameni.

La Hanoi s-a deschis prima universitate populară, în care se predau bazele învățămîntului politic. La aceste cursuri urmează 1300 de studenți. De asemenea la școala tehnică sînt înscriși 600 de elevi, iar pentru ridicarea calificării muncitorilor, s-a înființat o școală cu durata studiilor de 2 ani. Toate cele 3 facultăți — de medicină, tehnică, și literatură — ale vechii universității din Hanoi, sînt urmate de un număr de 1528 de studenți, adică de 2 ori mai mare decît înainte.

Între anii 1945 și 1954 s-au editat 35 de lucrări din operele întemeietorilor marxism-leninismului, cu un tiraj total de 417.000 exemplare. La Hanoi apar 3 ziare cotidiene și 12 publicații săptămînale. Tirajul ziarului „Poporul” organ al Comitetului Central al Partidului Lao Dong (Partidul celor ce Muncesc) este de 40.000 exemplare.

În privința industriei, lipsește utilajul, iar cel care există este deteriorat și de asemenea nu există destule cadre tehnice naționale vietnameze, care de abia acum sînt în formare. Autoritățile coloniale au exploatat nemilos poporul și nu s-au preocupat de loc de dezvoltarea industriei. Proprietarii străini și vietnamezi, care au fost nevoiți să se retragă în sud, au căutat să distrugă toate bunurile poporului. Astfel, în portul Haifon ei erau obligați să lase 7 macarale electrice, în stare de funcționare, dar au scos anumite piese de la ele, călcînd în felul acesta acordul de la Geneva.

Nici astăzi cel care au exploatat poporul vietnamez, nu renunță la planurile lor mîrșave. La 20 iulie a.c., termen prevăzut pentru începerea consultărilor între guvernele Republicii Democratice Vietnam și Vietnamul de sud, în problema ținerii unor alegeri pe întregul Vietnam, la Saigon (Vietnamul de sud) a fost săvîrșit un atac bandițesc împotriva clădirilor ocupate de Comisia internațională de supraveghere și control din Vietnam și împotriva membrilor acestei comisii. Acest atac, încurajat de autoritățile din Vietnamul de sud, a fost condamnat de întreaga opinie publică mondială iubitoare de pace, care dorește ca eliberarea întregului popor vietnamez să se înfăptuiască cît mai curînd.

Cu toate că este grea calea pe care merge poporul vietnamez, totuși răzuințele lui de a-și unifica țara, de a o reconstrui cît mai grabnic și de a elibera întregul popor, se vor împlini, fiindcă alături de el stau toate popoarele iubitoare de pace și libertate.

P. NUȚESCU

## Ordinul Ministrului Apărării al U. R. S. S. cu privire la retragerea trupelor Uniunii Sovietice din Austria

BELGRAD (Agerpres). — TASS transmite Ordinul ministrului Apărării al U.R.S.S. cu nr. 125 din 31 iulie 1955.

În conformitate cu Tratatul de stat cu privire la restabilirea unei Austrii independente și democratice, care a intrat în vigoare la 27 iulie 1955, trupele Uniunii Sovietice, precum și trupele Statelor Unite ale Americii, Marii Britanii și Franței, vor fi retrase din Austria în termen de trei luni.

Trupele noastre au intrat în Austria în perioada luptelor înverșunate duse împotriva armatei hitleriste în scopul zdrobirii trupelor dușmane și al eliberării Austriei de sub jugul fascist.

Victoria armatei sovietice și a armatelor puterilor aliate asupra cotropitorilor hitleriști a adus Austriei eliberarea și a asigurat posibilitatea restabilirii unui stat austriac independent și democrat.

Trupele sovietice au salvat de la distrugere capitala Austriei — Viena — și au acordat ajutor poporului austriac în opera de lichidare a urmărilor războiului. Ostașii sovietici au venit în ajutor populației austriace și atunci cînd țara a fost lovită de calamități naturale, lucru subliniat de opinia publică din Austria, precum și de președintele Republicii Austriace care a decorat cu ordine și medalii un grup de soldați și ofițeri ai armatei sovietice.

Relațiile care s-au stabilit între personalul trupelor sovietice și populația Austriei au constituit o expresie a sentimentelor prietenești nutrite de popoarele Uniunii Sovietice față de poporul austriac. Stînd de strajă păcii, ostașii noștri și-au îndeplinit cu cinste în Austria datoria lor față de poporul sovietic, precum și față de celelalte popoare din Europa.

Credincios politiciii sale de întărire a păcii și prieteniei între popoare, în legătură cu încheierea Tratatului de stat cu Austria, guvernul sovietic a adoptat hotărîrea de a reduce contingentele sale militare cu efectivul trupelor care vor fi retrase de pe teritoriul Austriei. Acest pas al guvernului sovietic constituie o nouă manifestare a politiciii de pace a U.R.S.S.

Pentru înfăptuirea hotărîrii guvernului U.R.S.S.:

### ORDON:

1. — Toate trupele sovietice cantonate în Austria vor fi retrase pe teritoriul Uniunii Sovietice pînă la 1 octombrie 1955.

2. — Efectivul total al forțelor armate ale U.R.S.S. va fi redus cu numărul trupelor retrase din Austria.

În legătură cu aceasta vor fi eliberați din

rîndurile armatei numărul corespunzător de militari. Eliberarea va fi efectuată potrivit procedurii stabilite.

3. — Comandanții trupelor din regiunile militare respective vor prezenta organelor sovietice locale propuneri cu privire la asigurarea condițiilor de trai pentru militari și funcționarii eliberați din armată în conformitate cu prezentul ordin.

4. Exprim mulțumiri personalului trupelor sovietice retrase din Austria pentru îndeplinirea exemplară a îndatoririlor militare.

Comandantul suprem al trupelor sovietice în Austria va evidenția, în baza competenței sale, pe cei mai buni soldați, sergenți, ofițeri și generali, iar pe cei care s-au distins cel mai mult îi va propune pentru decorare.

Îmi exprim ferma convingere că ostașii care părăsesc rîndurile armatei se vor încadra în mod activ în munca creatoare a poporului sovietic pentru construirea comunismului în țara noastră.

Le urez succes în această muncă nobilă și patriotică!

G. JUKOV, mareșal al Uniunii Sovietice  
Ministrul Apărării al Uniunii Sovietice

## Acord cu privire la comunicațiile aeriene între R.P. Bulgaria și R.D. Germană

SOFIA (Agerpres). — Agenția Telegrafică Bulgară transmite: La 30 iulie, la Sofia între Republica Populară Bulgaria și Republica Democrată Germană a fost semnat un acord cu privire la comunicațiile aeriene, care prevede stabilirea unei linii aeriene între Sofia și Berlin.

## Recepție oferită de ambasadorul U. R. S. S. în Iugoslavia

BELGRAD (Agerpres). — TASS transmite:

La 30 iulie, V. A. Valkov, ambasadorul U.R.S.S. în Iugoslavia, a oferit o recepție în legătură cu apropiata plecare în Uniunea Sovietică a unei delegații a Skupcinei Populare Federative a Iugoslaviei. La recepție a participat întreaga delegație în frunte cu V. Bakarici, președintele Adunării Republicii Populare Croația. Au participat de asemenea M.Pjade, președintele Skupcinei Populare Federative, R.Colakovic, președinte al Vecei Federative, V.Simici, vicepreședinte al Skupcinei Populare Federative, O.Karabegovic, membru în Vecea Executivă Federativă, I.Vilian, secretarul general al președintelui R.P.F.Iugoslavia, A.Belici, președintele Academiei de Științe a Serbiei, Giuricici, rector al Universității din Belgrad și alte persoane oficiale.

Recepția s-a desfășurat într-o atmosferă de caldă prietenie.

La 1 august, delegația Skupcinei Populare Federative Iugoslave va pleca cu avionul la Moscova.

## Condamnarea unor bandiți fasciști în Italia

ROMA (Agerpres). — Recent, la Roma s-a judecat procesul grupului de bandiți fasciști care au atacat librăria editurii „Rinascita” care se afla în aceeași clădire unde își are sediul Comitetul Central al Partidului Comunist Italian.

Nouă acuzați au fost găsiți vinovați de a fi pricinuit daune și de a fi comis acte de violență. Ei au fost condamnați la închisoare pe diferite termene variînd de la un an și cinci luni pînă la un an și nouă luni. Printre ei se află Giulio Caradonna, membru al conducerii organizației neofasciste „Mișcarea socială italiană” și secretar al mișcării de tineret a acestui partid. Caradonna a fost organizatorul atacului. Unii acuzați au fost achitați.

Comentînd această hotărîre a tribunalului presa progresistă subliniază că sentința este foarte blîndă.

## P E S C U R T

•Între 25 și 26 iulie a avut loc o plenară a C.C. al U.T.C.L. din U.R.S.S. care a examinat problema participării organizațiilor comsomoliste la îndeplinirea hotărîrii plenarei C.C. al P.C.U.S. — „Despre sarcinile privind dezvoltarea continuă a industriei, progresului tehnic și îmbunătățirea organizării producției”. Raportul a fost prezentat de Aleksandr Șelepîn, secretar al C.C. al U.T.C.L. din U.R.S.S.

•La 31 iulie a avut loc la Copenhaga ședința de închidere a Congresului internațional al chirurgilor la lucrările căruia au luat parte oamenii de știință sovietici I.G. Kocerghin, A. N. Bakulev, A. A. Vișnevskî, B.V. Petrovskî, P.A. Kuprianov, A.V. Melnikov și A.N. Filalov. La congres au fost discutate cele mai importante probleme ale chirurgiei moderne.